영어어문교육 제2호

중학교에서의 영어 어휘 지도

조 선 미
(회 덕 중)

Cho, Sun-mi, (1996). Teaching English Vocabulary in Middle School. ***English Language and Literature Teaching, 2, 131-161.***

This study lays aims to develop the method of vocabulary learning that requires the most time and effort in English study and involves consideration of vocabulary teaching theory and teaching methods.

Vocabulary is the minimum unit with meaning consisting of writing and speaking, so it is the basic and indispensable element to write, read, and communicate, for we can't get communicative competence with elementary knowledge of grammar and sounds and without abundant vocabulary. So it is necessary to perceive the importance of English vocabulary learning and to study systematic teaching material for effective vocabulary learning.

In this study there are two vocabulary teaching theories-Discrete Approach and Semantic field Approach. Discrete Approach doesn't consider the interrelation of words and shows unsystematic and mechanic memorizing of word's lexical meaning. This traditional app-

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

roach restricts to understand many-sided interrelation which exists among words, and the automatism and assimilation for memorizing of vocabularies are obstacles to teach English. On the contrary, Semantic Field Approach considers a word as a semantic net with semantic unity and requires to teach words in connection with the words in the semantic field.

The semantic structure of vocabulary is divided into 6 relations-synonym, antonym, collocation, derivation, hyponymy, derivation and free association.

Vocabulary learning forms some habits that combine symbols with meaning. To understand the meaning of a word and to repeat the word are indispensible for the long remembrance of word and easy recall.

Teachers should understand students' psychological character and learning psychology and apply varous teaching skills suitable for students' learning steps for students to have concern and interest in English study.

I. 서 론

한국인의 영어 학습에 대한 열의는 근년에 와서 극에 달해 있음을 사회의 여러 분야에서 우리는 실감할 수 있다. 각급 학교에의 진학은 물론 취업, 사업, 학문, 연구, 교양, 여행 등에 대비하여 배우고 있는 영어의 중요성은 날로 늘어나고 있으며, 제 6

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

차 교육과정 및 교육개혁의 일환으로 외국어 교육이 강화되어, 교사와 학생들이 영어학습에 투입하는 시간과 노력 또한 증대되고 있다. 하지만 EFL 여건하에서의 영어학습은 그 배우는 언어 환경이 극히 제한된 교실이므로 언어학적, 심리학적, 사회언어학적 측면이 잘 갖추어지지 않아 영어 교육의 성과가 저조한 상태이다.

영어 교육에 있어서 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 4가지 기능을 종합적으로 완전하게 습득한다는 것은 용이한 일이 아니다. 그래서 영어의 4가지 기능의 근간을 이루고 영어 학습에 있어 가장 많은 시간과 노력을 요하는 어휘 학습과 관련된 효과적인 접근방법이 절실이 요구된다 하겠다.

제 6차 교육과정의 영어과 교육과정에서는 영어 교육의 최종 목표를 의사 소통 능력과 유창성을 기르는 것으로 하고, 이에 필요한 이해와 표현 기능을 학습하도록 교육과정 모형이 구성되었다. 이중 어휘 교수는 이해·표현 기능의 지도에 선행하여 이루어 지도록 되어 있다. 어휘 선정은 제 3차 교육과정에서 부터 제시된 기본 어휘를 수정·보완하여 지적 수준에 맞고 문화적으로 유용한 기본 어휘 995 단어를 선정하였다. 또한 학생의 인지 능력과 기억의 한계를 고려하여 단일 문장의 길이를 1학년 10단어, 2학년 15단어, 3학년 20단어 이하로 사용하도록 권장한 것은 학습 부담 경감과 영어에 대한 흥미를 고취하는데 매우 의미있는 태도라 할 수 있다.

외국어 학습은 문법, 발음, 어휘 등의 구조적인 것과 사회, 문화, 사상 등 실제적인 것으로 다양하지만 말이란 어휘를 의미있는 순서로 배열하는 것이므로 외국어 학습에 있어서 가장 비중이 큰 것중의 하나는 어휘라 하겠다. 또한 문법, 발음, 구문의 수는 그 수가 비교적 한정되어 있으므로 단기간의 습득이 가능한 반면, 어휘는 그 양이 너무 방대하여 교실에서 다 다루기 어려울 뿐 아니라, 습득하는 데 많은 시간이 요구된다. 실제로 학

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

생들의 영어 학습의 부진 요인은 대부분이 어휘지식이 부족함에서 오는 것으로 거의 모든 학생들이 어휘에 대해 부담을 크게 느끼고 있다. 그 부담감의 요인으로 지적되는 것은 어휘의 양적인 방대함, 상용어들의 다의성, 기계적인 암기학습으로 인한 어휘 기억의 비연계성 등이다.

Wilkins(1972 : 111)나 Twaddell(1980 : 439)의 말대로 어휘 없이는 아무 의미도 전할 수 없음에도 불구하고 어휘 지도는 발음과 문법지도의 부수적인 단계로 인식되어 왔다. 문법 실력이 아무리 풍부하고 영어 구문에 통달했더라도 영어 어휘를 모르고서는 영문을 이해할 수도 표현할 수도 없다. 문법을 집의 뼈대로 본다면, 어휘와 문장은 벽돌이라 할 수 있으며, 전쟁터에서 총알이 있어야 총을 쏠 수 있듯이 효과적인 영어 학습을 위해서는 먼저 어휘를 알아야 한다.

지금까지 영어의 음성이나 문법에 관한 연구는 활발하였지만 영문의 중요한 구성 요소의 하나인 어휘에 대한 연구는 많지 않았으며, 초기 학습단계 부터 어휘 학습은 독해의 한 부분으로 고착된 감이 없지 않다. 따라서 대부분의 학생들은 사전이나 어휘표(glossary)에 의존해서 학습하므로 영어의 4가지 기능에의 파급 효과가 적고, 정신적 부담감을 느끼는 것이다.

이러한 상황에서 본 연구는 영어 어휘 학습의 중요성과 필요성을 인식하고 어휘의 효과적이고 조직적인 지도를 위한 교수학습 방법을 모색하여 보고자 한다.

II. 어휘 습득과 어휘 학습의 이해

언어를 습득하기 위해서는 여러가지 요소가 고르게 습득되어야 하지만 가장 기본적이고도 중요한 것의 하나는 어휘의 습득이라고 하겠다. 통사 규칙이나 음운 규칙은 5세 전후까지 습득

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

하게 되지만 어휘는 일생을 통해서 습득해 나간다. 그러므로 언어의 습득은 발음, 어휘, 문법이 모두 중요하나 이 시기가 지나면 어휘가 가장 중요한 구실을 한다. Rivers(1981 : 462)는 언어 학습을 어휘 없이는 불가능 하다 전제하고, 인간은 관계를 나타내는 부호 체계(symbol system)와 그 부호 체계의 분명한 파악을 통해서 언어 학습을 하는데 이것은 마치 공룡의 골격 흔적을 조사하여 실제 공룡을 만난 것으로 믿는 것과 같다고 말한다. 또한 언어라고 하는 것은 마른 뼈가 아니라 살아서 성장하고 있고, 어휘라고 하는 살(flesh of words)이 붙어 있는 실체(entity)라고 말한다.

Rivers의 발음, 어휘, 문법의 상대적 비중은 어휘, 문법, 발음의 순이라 하겠다. 어휘란 우리가 언어를 배울 때 맨 처음 접하게 되는 것으로, 글을 읽고 쓰며 말로 의사 소통을 할 때 근본적으로 필요한 것이다. 이는 글과 말을 이루고 있는 최소의 단위가 어휘이기 때문이며 그 수는 무한히 많아 학습량을 좌우하며 습득 과정은 일생을 두고 이루어지고 있는 것이다. 그런데 어휘의 수는 무한하며 그 무한히 많은 어휘를 모두 습득한다는 것은 불가능한 일이며 또한 우리가 의사 소통을 위한 언어 학습에 있어서 그 무수한 어휘를 모두 알 필요도 없는 것이다. 일반적으로 우리들은 영어 어휘를 많이 암기하고 있으면 영어를 잘 한다고 말하는데, 그것은 어휘가 문장의 기본 단위 즉 모든 말의 기본 단위이기 때문이다.

Ludwig(1984 : 554-559)는 모국어와 목표어의 음성적 형태가 닮았을때 기억이 잘 되며, 초보자에겐 발음이 장애물이나 상급생들은 발음보다 의미의 혼동에서 실수를 유발하게 된다고 하면서, 어휘의 의미학습에 영향을 미치는 요소에 대하여 심상(imagery), 구체성(concreteness), 특수성(specificity), 빈도(frequency), 친숙성(familiarity) 등을 들고 있다. Paulston(1976 : 168)도 어휘가

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

언어 학습 지도에 있어 무관심했던 분야라고 말하고 모국어나 외국어 습득에 있어 구문적 요소보다 의미론적 요소가 더 중요하다고 말한다. Richard(1980)는 어휘에 관한 지식이 포함하고 있는 요소에 대해, 모국어 화자는 성인기에는 구문 실력이 거의 진전하지 않는데 반해 어휘력은 꾸준히 증가하며, 어떠한 어휘를 안다는 것은 구어나 문어에서 그 어휘를 대할 가능성 정도와 그와 연관된 같은 종류의 어휘들을 알고 있다는 것을 의미한다고 한다. 또한 어휘를 사용할 때 그 기능과 상황에 따른 변이형을 알고 다른 어휘와 관련된 연상의 망(the network of association)을 통해 어휘간의 상호 관련의미를 알고 있음을 의미한다고 말한다. 따라서 다양한 의미를 지니고 있는 어휘 항목을 다루는 어휘 학습은 풍부한 어휘 개념이 포함되어야 한다고 할 수 있다.

어휘 학습의 어려운 정도는 학생이 그것을 배우려고 노력하는 시간이나 횟수에 관련지어 말할 수 있는데 Higa(1972 : 292-300)에 의하면 언어 심리학적으로 외국어 어휘의 난이도는 학습자가 이미 배운 낱말과의 관련에 의하여 보통 5가지 요인으로 구성되어 진다고 한다. 우선, 추상적인 낱말이 구체적인 낱말보다 본질적으로 더 복잡해서 어렵다. 사람은 새로운 낱말에 접할 때 참고가 될 만한 몇 가지 속성과 관련지어 그 낱말을 연상한다. 구체적인 속성은 한 번의 가정으로 족하니 배우기 쉽고, 추상어는 만져볼 수 없는 속성과 관련되어 어렵다. 또한 학습 자료는 이미 배운 자료와 연상이나 유사점이 없으면 배우기가 어려우며 구체적 의미성이 높은 것이 빨리 학습된다. 그 한 예로 교사는 'mean'이라는 어휘를 mean, meaning, meaningly, meaningful, meaninglessly, meaningfulness와 같이 조직적으로 정리하여 연속적으로 지도하여 숙지시키는 것이 효과적이며 어휘 지도에 있어서 가장 좋은 방법은 친숙하지 않은 낱말을 자주 접하게 하는 것이다. 세째, 낱말의 학습에서 이미 학습한 낱말과 학습할 낱말간의 작용은 일련의 위치, 의미 관계, 받아 들이는 양과 문맥

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

에 따라 복습되는데 Hovland(1938 : 172-190)의 연구 결과에 의하면 초기에 학습한 것보다 최근에 학습한 것이 효과가 더 강하여 학습이 잘 되며, 8개의 어휘로 된 항목 중에서는 6번째 것이, 14개의 항목 중에서는 8번째 것이 학습하기가 가장 어렵다. 그러므로 새 어휘는 가능하면 끝 쪽으로 배열하여 기억을 증진시키는 것이 좋다. 그리고 어려운 어휘와 쉬운 것 중 어느 것을 먼저 가르치는 가에 대해서는 Higa(1963)의 실험에 의하면 쉬운 어휘에서부터 어려운 것(easy-to-difficult)으로의 순서가 어려운 어휘에서부터 쉬운 것(difficult-to-easy)으로의 순서보다 더 효과적이라고 한다. 마지막으로 학습할 낱말의 반복 제시의 효과를 위해 어려운 말 일수록 학습자에게 많이 노출시켜야 한다고 한다. 그러므로 어휘 학습의 효율성을 기하기 위해서는 쉬운 어휘에서부터 어려운 어휘를 반복 접할 수 있는 기회를 갖는 것이 어휘를 증가시키는데 효과적이라 할 수 있다.

언어 학습은 어휘의 학습이 우선적이라 할 수 있으나 (Fries, 1945) 사전에 있는 모든 어휘를 암기한다 할지라도 그 언어를 구사할 수 없는 수도 있으므로, 무턱대고 많은 어휘만 암기하는 것이 언어 학습의 지름길은 아니다. 그래서 영어 어휘 학습에 있어 그 중요성을 인식하고 학습 원리의 이해와 학습자의 부담감을 줄이고 어휘 학습의 효율성을 기하기 위한 계획성 있는 지도 방안이 요구된다 하겠다.

III. 영어의 4기능에 있어 어휘학습의 중요성

언어 생활에 있어 어휘는 본질적으로 기초가 되는 것으로 음운으로 구성되어 완전한 의미를 지닌 언어의 최소 단위인 단어의 모임을 뜻하나, 문맥을 떠난 별개의 것이 될 수 없는 것으로 정의를 내린다. 그러던 것이 구두주의(Audio-lingualism)에서는

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

발음과 문형 그리고 대화체의 우위성을 강조하게 되었고 어휘 학습은 자연히 2차적인 것으로 밀려나게 되었다. 구두주의자 Lado(1964:30)는 제 2외국어를 학습한다는 것은 모국어 화자와 의사 소통을 한다는 전제하에서 일반적으로 사용되는 어휘를 구문과 함께 사용할 수 있는 능력을 습득하는 것이라고 정의하고 있다.

사실 지난 50여년 간 어휘의 위치는 대체로 낮은 위치에 있었다. 문법 번역식 교수법과 독서 본위 교수법에는 방대한 양의 직접적인 어휘교수와 학습을 포함하고 있지만 학습자의 모국어를 통한 번역, 단어장, 사전 사용, 암기를 통한 어휘 지도에 그치고 있어, 학습자의 태도와 동기, 흥미와 학습 원리를 고려한 합리적이고도 효율적인 어휘 학습은 등한시 되었다.

그러던 것이 언어의 4기능과 의사 소통을 강조한 교수법이 나오고, 특히 의사 소통주의(communicationism)에서 기능과 용도 그리고 회화체를 중시하면서 어휘의 중요성이 부각되기 시작했다. 발음과 문법에 능력이 있다 하더라도 풍부한 어휘력이 없이는 필요한 의사 소통 능력을 얻을 수 없기 때문이다.

Bernard(1991 : 298)는 의사 소통 능력을 향상시키기 위해서는 우선 어휘력을 향상시켜야 하며 최근에 와서 의사 소통 능력을 강조함에 따라 제 2외국어 학습자들이 어휘의 중요성을 더 인식하게 되었다고 말한다. Palmer(1986 :32)도 언어의 4기능과 관련하여 어휘의 중요성에 대해 말하기를 외국어 학습에 있어 가장 중요한 측면 중의 하나로서, 몇몇 나라에서는 외국어 학습의 목표에 독서력을 강조하므로 어휘가 독서력 향상에 필수적인 요소로 보여진다고 말한다.

Dale (1975 :8-23)은 어휘가 언어 학습에 어떠한 영향을 미치는가에 대해 '단어는 우리에게 생각과 같이 자연스럽다. 우리의 어휘 능력(word bank)은 우리의 사고가 얼마나 정돈되고 잘 발전하는가를 결정해 준다. 단어의 사용은 의사 소통 과정을 풍부

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

하고 의미있게 할 수 있고 한정되고 부적절하게 할 수도 있다.' 라고 말하면서 어휘 학습의 목적을 의사 소통(communicating), 사상 교환(sharing ideas), 세상의 이해, 개념화(conceptualizing), 비교·대조·분류하기, 정보의 저장 및 재조직(reorganizing informations), 그리고 독서라고 말한다. 따라서 어휘는 언어 학습에 있어 매우 중요한 요소이며 언어의 4기능에 있어 비중있게 다루어져야 할 부분이라 할 수 있다.

우선, 듣기(listening) 지도는 소리, 어휘, 구문 등을 듣고 구별하는 훈련이 선행되어야 하며 문장의 이해와 기억이 용이하고 대화 및 의사 소통 단계에 쉽게 도달할 수 있다. 학생은 모국어에 익숙해진 범주를 바탕으로 듣는 타고난 경향을 극복하기 위해 청각 식별 연습을 할 필요가 있으며, 모국어와 유사한 음의 구별, 외국어 가운데서 극히 비슷한 음의 구별을 최소 대립어 연습을 통해 청각적으로 식별하는 능력이 듣기 지도의 초기 단계에서 다루어져야 한다. 대화에 있어 청취 이해력을 향상 시키려면 청자(listener)는 어휘 학습을 통해 변별적 음소(distinctive sounds), 강세(stress), 소리의 축약형(reduced of sound), 어휘 범주(word boundaries), 문법적 어군(grammatical word classes), 품사 등을 구별하고 인식할 필요가 있다.

말하기(speaking) 지도에 있어서도 언어 형식의 이해와 조작적인 연습 활동이 이루어 지는데 이 과정에서 발화의 제 요소인 상황 언어(register), 강도(intensity), 형태소, 변별적 자질, 강세, 억양 등을 연습하게 된다. 이 때 어휘력의 증대가 수반되지 않으면 말하기 능력도 학습 초기에 그치는 경향이 있으므로 이 능력의 계속적인 발전을 위해서는 학습자가 능동적 어휘(active vocabularies) -스스로 사용할 수 있는 어휘-의 형성, 어법적 변화 등의 어휘 지도가 요구된다. 어휘의 선정에 있어서도 유창하고 실제적인 대화를 가능하게 하기 위해서는 대화 상황, 문화적 배경, 대화의 수준 및 목적에 맞는 적절한 선택이 이루어져야 한

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

다.

독서(reading)는 학생의 어휘 확충에 절대적인 공헌을 하는 것이며, 또한 어휘는 학생의 독서 활동 효과를 좌우한다. 그러므로 교사가 독서의 교재를 준비할 때에는 강조해야 할 단어나 표현법의 종류와 수효에 일정한 계획성이 있어야 한다. 독서 계획을 세움에 있어 어휘의 수효는 독서에 충당하려는 시간의 양, 학습자의 능력, 어휘의 난이, 교재 내용의 난이 등에 의해 결정되어야 하고 일시에 과다한 습득을 기도하는 것은 피해야 할 일이다. 독서 학습에 있어 학습자의 경우 사전을 찾아서 확인하고 암기한다. 따라서 교사도 어휘 습득을 무계획하게 내버려둘 수도 있다.

이렇듯 어휘 제시 방법이 독해의 부산물로 무계획하게 나열하는 방식인 것에 대해 Devine(1981 : 123-129)은 불행하게도 많은 교사들이 학생들이 알고자 하는 어휘에 대한 지식은 시간이 지나면 경험에 의해 자연히 알게 된다고 믿고 있다 하면서, 연구에 의하면 어휘에 대해 무계획하게 가르치는 것보다 형식과 계획을 세워 교수하는 것이 더 효과적이므로 학생들에게는 어휘의 직접적인 지도가 우연히 습득하게 하는 것보다 효과적이라고 말한다. 따라서 독서에 있어 의도적이고 계획적인 어휘 학습과 대량 확장의 방략이 필요하다 하겠다.

쓰기(writing)의 개념은 무언가 쓴다는 점을 강조하여 문자를 그대로 베껴 쓰는것으로부터 번역, 문단 작성, 자유 작문(free writing), 자기 의사를 글로써 표현하는 작문(composition)을 모두 포함한다. 쓰기는 다른 4기능을 보강해 줄 뿐만 아니라 어휘의 인식 및 기억을 강화해 준다. 특히 받아쓰기는 어휘의 철자, 소리와 기호의 관계를 아는데 효과적이며, 어휘의 반복 및 강화(consolidation) 단계에서 많이 도입되는 연습이다.

어휘력이 많이 작용하는 쓰기의 단계는 통제 작문(guided composition)과 자유 작문, 그리고 번역을 하고자 하는 경우로서

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

그 나라의 문화적인 요소 및 관용어에 대한 충분한 지식이 필요하다. 이러한 지식은 단기간에 학습되는 것이 아니므로 어휘 지도시 일방 통행식의 모국어 대응 지도가 아닌 어휘가 지닌 문화적 요소와 관용어 속에서의 함축된 의미, 중의성 및 적절한 해당 모국어로서 번역의 지도가 병행되어야 할 필요가 있다.

이러한 어휘의 선정에 있어서는 객관도, 타당도가 있어야 함은 물론이고 선정(selection), 등급결정(grading), 제시(presentation)의 단계를 거쳐야 하고 아울러 언어 학습의 목적이 읽기보다 의사 소통에 있다면 문어체 보다는 일상 생활 영어에 중점을 둔 가용성(availability)있는 어휘를 선정해야 한다. Lado(1964)는 다양한 목적이나 조건에 맞는 어휘 선정의 기준이 필요한데 말하기를 위한 어휘의 선정은 이미 배운 구조에 맞고 유용성과 규칙성의 범주내에서 이루어져야 하며, 듣기와 읽기를 위한 어휘 선정 기준은 어휘의 사용 빈도(frequence of occurrence)가 기준이며 어휘의 미적인 사용(aestheic use of words)을 위하여 문체를 고려해서 어휘 선정이 이루어져야 하며 선정된 어휘는 모국어와의 유사점이나 차이점을 기초로 해서 난이도에 대한 등급화가 이루어져야 한다고 말했다. 즉 어휘 선정은 일상 생활에서 특히 학생들이 많이 사용하고 학습 흥미를 불러 일으킬 수 있는 구체적인 어휘와 영어 교육시 꼭 필요한 어휘를 교과서 어휘로 선정함이 타당하다 할 수 있다. 이렇게 합리적으로 선정된 어휘를 어떻게 가르쳐야 되는가는 교수 기술에도 교사의 세심한 주의가 필요하다. 어휘 지도의 목표는 단어의 정확한 발음과 명확한 의미를 가능한 오래 기억하며 용이한 상기와 자동적인 반응으로 실용될 수 있게 하는 것이며, 이러한 목표는 효과적인 교수와 연습에 의해서 달성된다.

새로운 단어의 교수에 있어서는 교사의 발음이 정확해야 하고 학생들이 전체적으로 그 다음에는 개별적으로 주의깊게 반복하여 전원이 올바른 발음을 할 수 있도록 연습시켜야 한다. 정확

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

하게 발음할 수 없는 단어는 정확하게 들을 수도 없기 때문이다. 또한 새 단어는 깨끗하게 판서하여 시각을 통해서도 기억에 도움이 되게 한다. 단어의 의미는 발음과 더불어 단어 학습에 중요한 면이므로, 처음부터 정확한 의미가 완전히 파악되도록 해야 한다.

어휘 의미의 완전한 이해를 위해서 주로 도입되는 방법은 보통 2가지 이다. 하나는 주어진 단어의 정의(definition)나 동의어로 가르치는 것이다. 한국 학생들의 경우 영어단어에 해당하는 우리말 정의를 1:1로 공부하는 경우가 많은데, 이렇게 정의 하나만으로 단어를 공부시키는 것은 단어에 대한 피상적인 지식만 줄뿐이다. 다른 하나는 문맥(context)속에서 어휘를 익히는 것으로 하나의 문맥만으로는 어휘의 의미를 완전히 파악하기 어려우므로 다수의 문맥을 제시해야 하고, 또한 정의와 문맥을 같이 사용하면 어휘 학습에 더욱 효과적이다.(Stahl & Fairbank, 1986 : 72-100)

의미가 파악된 새 단어가 완전히 학습자의 것이 되려면, 많은 응용과 반복적 연습이 뒤따라야 한다. 이 과정에서 고려되어야 할 것이 학습자의 심리적 특성 및 학습 심리이다.

중학생들은 지적 경험이 부족하다고 할 수 있으나 그 호기심과 정력이 왕성한 세대이다. 그들은 감정적 억제(inhibition)란 것이 거의 없기 때문에 가지고 있는 모든 극적인 재능(dramatic talent)을 아낌없이 발휘한다. 이러한 심리적 특성을 학습에 유용하게 이용할 수 있다. 그들은 즐겁게 노는 것을 좋아하므로 흥미를 유발할 수 있는 노래와 놀이 등이 성공적으로 사용될 수 있는 교수 방법이 된다. A. France(: 7)는 교수에 있어 학습자의 흥미를 강조하면서 호기심은 즐거운 마음에서만이 왕성히 일어난다고 말한다.

흥미와 호기심없는 강요된 학습은 학습 효과를 올릴 수 없을 뿐 아니라 학습자에 대한 정신적, 육체적 부담이 된다. 학습 자

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

료도 학습자의 경험과 이해의 범위내에 속하고 일상 생활내용 즉 가정 생활, 학교 생활을 출발점으로 하여 점차적으로 학습자의 심신 발달과 병행하여 변화있는 지도가 이루어져야 한다. 이러한 관점에서 어휘 지도에 효과적인 몇가지 방법을 제시하면, 선의의 적당한 경쟁심을 유도하여 학습에 열의를 갖게 하고, 게임을 닮은 유희적 연습 문제를 과하여 흥미를 유발한다. 새로운 단어는 많은 참고 사항 -동족어, 모국어와의 근사점, 일화, 문화적 배경, 유래 등-을 학생에게 들려 주어 기억을 돕는다. 그리고 학습 활동이 지루하지 않도록 교실 내의 실물(realia), 동작, 제스처, 시청각 자료를 최대한 활용하고 변화를 주며, 칭찬과 격려를 통해 학습자의 성취감을 고취시킨다.

Ⅳ. 효과적인 영어 어휘 지도 방안

어휘의 의미를 전달하는 방법을 보면 영어를 모국어로 직접 번역하여 이해시키는 문법 번역식 방법과 모국어를 전혀 사용하지 않고 영어로 설명하거나 시각적으로 보여 주는 직접식 방법이 주로 있다. 직접식 방법에서 전달이 어려운 단어의 경우 동의어로 대치하거나 전후 문맥을 통해서 의미를 파악하는 추론(intellectual guessing) 방법을 취하기도 한다.

Nation(1978 : 171)은 어휘의 의미를 전달하거나 이해시키는 방법으로 시범(demonstration)과 그림(picture), 그리고 언어적 설명(verbal explanation)에 의한 3가지 방법이 있다고 한다(김충배, 신명신,1988 : 117). 시범에 의한 방법으로는 실물을 직접 보여주거나, 일련의 동작을 보여 주는 영화 장면을 사용하는 것, 제스처와 행동으로 연기해 보이는 것 등이 있다. 그림을 이용한 방법으로는 사진, 칠판, 그림책 등을 이용하는 것이고, 언어적 설

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

명의 방법은 동의어 또는 반의어를 제시하거나 이미 배운 어휘들로 정의(definition)를 내릴 수 있으며, 학습자의 모국어로 번역을 해 줄 수도 있다.

그러면 어휘의 의미를 이해시키기 위한 몇 가지 방법을 구체적으로 제시하고자 한다.

1. 정의(definition)를 통한 방법

정의는 어휘의 뜻을 쉬운 말로 풀이하거나 쉽게 추측할 수 있게 설명하는 것이다. 학습자는 단어의 간결하고 명확한 정의를 필요로 하는 경우가 있다.

a. 어구가 설명하고 있는 단어를 주어진 철자를 이용하여 쓰기

- two or more slices of bread with cheese, eggs, lettuce, jam or other food between them : sandwich
- December 25th : Christmas
- a meal which we have in the evening : supper
- eleven - twelve - thirteen - fourteen - fifteen
- a book which has many stories : storybook

b. 주어진 단어의 뜻을 쉬운 말로 풀어쓰기

- ***principle*** : the head of school
- ***nurse*** : someone who takes care of the sick or the old
- ***giraffe*** : an animal living in Africa. Its neck is longer than any other animal. It has dark spots on its body.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

◦ ***give up*** : stop trying

2. 문맥(context)을 통한 방법

가르치고자 하는 어휘를 직접 풀이해 주지 않고 전후 문맥을 통해서 이해시키는 방법이다. 단어의 정의가 명확하지 않고 애매모호 할때 문맥을 통한 접근(contextual approach)은 좋은 방법이 된다. Rivers(1968 : 230-232)나 Finocchia-ro(1964 : 68)에 의하면 어휘는 항상 문맥 속에서 제시될 때에만 의미가 있으며 문맥으로부터 뜻을 추리할 수 있게 어휘를 도입해야 한다고 한다.

문맥을 통한 예문이 정의보다 더 생생한 의미를 전달할 수도 있으며 추상적이고 일반적인 개념을 학습자의 경험에 연관시켜 줄 수 있다. 예를 들면 hunger를 weakness caused by need of food라고 정의하기 보다는 In Africa many children are dying of hunger, so it is a big problem.이 의미 파악에 더 도움이 된다. 그러면 문맥을 통해 단어를 이해시키는 몇 가지 방법을 알아 본다.

a. 어휘의 뜻을 추측할 수 있는 어구를 전후에 배치하는 방법

- He doesn't like a movie. So he ***seldom*** goes to the theater.
- In Korea people must drive on the ***right*** side of the road.
- We know that water covers three ***quarters*** of the earth.
- 'Kkumdori' is the ***mascot*** of Taejon Expo '93.
- I received many Christmas card ***on*** Christmas. They are ***on*** my desk now.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

b. 문맥 내에서 어휘의 뜻을 추측하여 선다형에서 알맞은 어휘를 선택하는 방법

◦ A tulip is a flower. An apple is a fruit. A potato is a _____.

① color ② ***vegetable***

③ food ④ plant

◦ If you want to become a good pianist, you have to do a lot of _____.

① piano ② principle

③ ***practice*** ④ problem

◦ He ***s***_____ some money for a new car.

① safe ② saving

③ safety ④ ***saved***

◦ His wife said to him, "On your way home from the city, remember to buy me a comb. You have a poor _____. If you forget what to buy, look at the moon. A comb is the same shape as that moon.

① money ② ***memory***

③ mirror ④ mind

c. 정의와 문맥을 함께 제시하는 방법

◦ '***disappear***' is to go out of sight.
He ***disappear***ed in the crowd, and I couldn't find him.

◦ '***neighbor***' is someone who lives in the next house or nearby.
We should be on good terms with our ***neighbor***s.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

◦ When you meet someone new to Korea, he may ask you questions about Korea. : ***people from other countries*** are curious about Korea and want to know Korea better.

① neighbors ② ***foreigners***

③ customers ④ players

◦ The patient said to the doctor, "I have a ***pain in the head.*** every morning. " The doctor examined and said, "You must stop head-work for a week or so. "

① headline ② heading

③ ***headache*** ④ headphone

d. 설명으로 문맥을 제시하고 그 안에 적당한 지시어를 넣어 지시어가 가리키는 어휘를 찾는 방법

◦ ***I*** live in the river. ***I*** have a long body and a tail. And ***I*** have hard skin. People make bags and shoes with my skin.

Wh am ***I*** ? ***crocodile***

◦ ***It*** is a group of people. ***It*** has father, fother, brother and sister.

It shares good time and bad time. What is ***it*** ? ***family***

◦ Everyone likes ***them.*** There are New Years' Day, Thanksgiving

Day, Mother's Day, or Christmas in ***them.*** We don't go to school in those days.

① vacations ② weekends

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

③ birthdays ④ ***holidays***

3. 동의어를 이용한 방법

동의어는 동일한 의미를 지니는 어휘나 어군으로, 이를 어휘 지도에 이용한 때는 그 문맥 속에서 대치 가능한 동일한 의미를 갖는 어휘를 잘 선택해야 한다. 그 예를 들면 다음과 같다.

- ***sufficient*** : one hour is enough.
- ***continue*** : He goes on with his work.
- ***trick*** : You're trying to make a fool of me.
- ***danger*** : A soldier at the front faces many things that may cause harm or death every day.

4. 반의어를 이용한 방법

반의어는 의미가 반대되는 단어를 제시함으로써 그 의미를 더욱 분명히 할 수 있을 때 사용한다. 지도하려는 어휘와 반대되는 어휘를 이미 학습한 내용으로 제시하거나 문맥을 통해 그 뜻을 유추할 수 있도록 해야 한다.

- The sun rises in the east and ***set***s in the west.
- dark : ***bright*** find : ***lose***
- We go to school on weekdays, but we don't have to do so on ***weekends.***
- Many children enjoy 'hide and ***seek***' game in which some children hide and one child tries to ***seek*** them.

5. 어군(word families)을 통한 방법

많은 어휘를 서로 관련성 있는 부류별로 어군을 구성하여 지

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

도하는 방법으로 어휘의 동화를 촉진시킬 수 있다. 조류, 어류, 색깔, 과일, 가족, 동물, 꽃, 가구, 악기 등으로 단어를 분류(grouping)하는 것으로 이미 학습한 어휘를 중심으로 분류하고, 빈도가 낮은 어휘나 어군에 불필요한 어휘는 배제할 필요가 있다. 그 방법으로 다음과 같은 것들이 있다.

a. 나열한 어휘들을 대표하는 말을 쓰기

- lion, cat, tiger, dog, monkey, bear : ***animal***
- spring, summer, autumn, winter : ***season***
- banana, apple, orange, pear : ***fruit***
- bus, truck, car, ship, plane : ***vehicle***

b. 나열한 어휘들 중 관계없는 말 고르기

- red, white, brown, yellow, blow : ***blow***
- Mexico, Korea, China, Japan, Europe : ***Europe***
- cloudy, easy, rainy, snowy, windy : ***easy***

c. 주어진 문장을 완성하면서 관계있는 어휘를 삽입하기

- Do you see ***a blackboard*** in this classroom?
  Do you see ***a blackboard and a vase*** in this classroom?
  Do you see ***a blackboard, a vase, and a calendar*** in this classroom?
  Do you see ***a blackboard, a vase, a calendar and ...*** in this classroom?
- All my family like music.
  I like to play the ***piano***.
  My brother likes to play the ***guitar***.
  My sister likes to play the ***violin***.
  My ... likes to play the ***....*** .

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

- Seoul is famous for ***남산 Tower.***
  Seoul is famous for ***남산 Tower and 63 Building.***
  Seoul is famous for ***남산 Tower, 63 Building, and ...*** .
- In my hometown are ***a library, two hospitals, a police station, ...*** .

6. 어형 변화를 통한 방법

어형 변화는 파생어와 관련된 어휘 형태를 학습하는 것으로 접두사, 접미사와 강세의 위치 변화에 따른 품사나 어의의 변화, 그리고 복합어로부터 초래되는 의미 변화에 익숙해 지도록 하는 것이다.

a. 접두사나 접미사의 뜻을 설명하고 적당한 어근과 결합시키는 방법

- -full(가득찬) : faith***full***, fear***full***
  care***ful***, beauti***ful***
  dout***ful***, hope***ful***
- phone(소리, sound) : micro***phone***, xylo***phone***
  tele***phone***, sym***phony***
- cent(백, hundred) : ***cent***imeter, ***cent***ury
  cent, ***cent***um
- re-(다시, again) : ***re***call, ***re***cover
  review, ***re***turn

b. 기본 어근을 품사 변화를 가져오는 접사와 결합하는 방법

- ***interest*** - interested - interesting - interestingly
- ***please*** - pleased - pleasure - pleasingly

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

◦ ***free*** - freely - freedom

◦ ***produce*** - producer - product - productive

c. 이미 학습한 어휘들 중에 서로 결합하여 하나의 복합어가 되는 어휘를 찾는 방법

◦ class + mate → ***classmate***

◦ table + cloth → ***tablecloth***

◦ music + teacher → ***music teacher***

◦ wheel + chair → ***wheelchair***

◦ safety + zone → ***safety zone***

d. 예문을 통하여 동사와 명사의 양쪽으로 쓰이는 어휘의 의미 변화 알기

◦ ***Fall*** comes after summer. (가을)
Much snow is ***fall***ing from the sky. (떨어지다)

◦ His mother is a good ***cook***. (요리사)
My hobby is ***cook***ing. (요리하다)

◦ Who can ***bell*** the cat? (방울을 달다)
Who can place a ***bell*** on the cat's neck? (방울)

◦ His debts are ***grow***ing. (자라다, 늘다)
It is difficult to ***grow*** flowers, I think. (재배하다, 기르다)

어휘의 의미를 완전히 이해하기 위해서는 가능한 한 교사의 적절한 지도하에 학생 자신으로부터 의미를 끌어내는 방법이 효과적이다. 이제까지 제시한 의미 이해 방법외에도 단어의 종류에 따라 교사의 창의적인 여러가지 방법이 도입될 필요가 있다.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

7. 짝-연합 학습(word-association)

언어 학습 과정에서 일반적으로 사용되는 방법으로 학습할 단어와 그에 해당하는 모국어의 단어를 직접 연결시키거나 그림, 도표, 관련있는 단어, 시·청각적인 이미지와 연결시킴으로써 단어를 단독으로 기억하지 않고, 이미지와 함께 심상화하여 어휘 학습을 용이하게 한다.

a. 해당단어와 뜻이 같은 모국어를 제시하기

- ***kitchen*** - 주방
- ***bakery*** - 제과점 ex) 크라운 베이커리 케익
- ***turtle*** - 거북이 ex) 거북이가 풍선을 터뜨렸다.

b. 시각적. 청각적으로 단어를 연결시키는 방법

- ***hard*** - ***hard*** rock, ***hard***ware
- ***wet*** - ***wet*** tissue, ***wet*** dress
  'wet wet wet' (인기 Rock 그룹, 이들이 부른 pop-song 'Love Is All Around'를 들려줌)
- ***cock*** - ***cock*** a doodle doo (수탉 울음 소리)
- ***flag*** - 플래그 - 펄럭 펄럭 - 깃발
- ***wolf*** - 울프 - 우~우~- 늑대
- ***loud*** - L O U D (큰 목소리로 발음 해줌)
- ***handsome*** - 안 ○ ○ is very ***handsome***.
  김 ○ ○ is very ***handsome***, too.
- ***table tennis*** - ping pong (탁구공 튀는 소리)
- ***card*** - Chistmas ***card***, yellow ***card***, BC ***card***, ***card*** playing
- ***crack*** - cracker - 우지끈 부서지다
- ***safe*** - 세이프 (주방용 세제 이름) - '식기에 남지 않아

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

안전해요'

c. 서로 관련되는 낱말끼리 연결하기

◦ sea	vase
blackboard	piano
rain	ship
flower	chalk
music	umbrella
letter	penpal

holiday, fruit, car, coffee, subject

banana, pine, apple, orange	- fruit
Pride, Grandeur, Espero	- car
English, music, math	- subject
Maxwell, Choice, Maxim	- coffee
Christmas, Parent's Day, New Year's Day	- Holiday

d. 어휘의 어떤 특별한 기준에 따라 배열하기

◦ boiling - hot - warm - cold - icy (temperature)

◦ never - seldom - sometimes - often - always (frequency)

◦ minute - hour - day - month - year (time)

◦ ant - mouse - cat - tiger - elephant (size)

◦ centimeter - meter - kilometer - mile (length)

◦ elementary school - middle school - high school - college (level)

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

8. 단어를 연상하는 방법

단어를 학습하고자 할 때 그 단어와 다른 단어와의 연상관계를 알아 내어 그 단어를 쉽게 학습하고자 하는 방법으로 어휘의 의미성과 관련성을 이용한 것이다.

a. 자극 단어에 대한 반응 단어 자유롭게 생각하기(free association)

- beach - summer, swimming, boat, sun
- hair - mirror, brush, cap, ribbon
- snow - winter, vacation, skate, snowman, cold
- friend - school, trip, letter, penpal
- Gulliver's Travel - small people, ship, war, adventure, new world

b. 자극 단어와 관련있는 범주를 제한하여 연상하는 방법 (Restricted word association)

- bird - wing (part)
- lion - run (function)
- push - pull (opposite)
- candy - cookie (similarity)
- nose - face (whole)
- king - crown (man - thing)
- meat - food (super ordinate)
- jungle - Africa (location)
- thick - thin (contrast)

c. 일련의 문장들을 읽고 연상되는 단어 말하기

- You read ***it***
  You open ***it*** → ***a book***

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

You study ***it***

◦ We turn ***it*** on.
We watch ***it***. → ***a television***
We enjoy ***it***.

◦ I _____ to school every day.
I _____ to church on Sunday. → ***go***
I _____ on a picnic on weekend.

◦ ***They*** give a show.
They swim fast. → ***dolphins***
They play with a ball.

d. 나열된 어휘들을 순서에 상관없이 또는 순서대로 이야기 전개하기

afternoon, bike, hand, hospital

→ One Sunday ***Afternoon*** an American was riding a ***bike*** with a map in his ***hand***s. He was going to a ***hospital*** to see his sick friend.

◦ ***Tommow*** 동물 ***school***에서 ***school sports***가 열릴 예정입니다. 닌자 ***turtle***이 ***running game***을 상상합니다.
"***bird***는 ***fly***할 수 있다. 그러니 그가 1등을 할 꺼야.
rabbit은 ***hop***할 수 있으니까 그녀가 아마 2등을 할 테지.
ant는 ***run***은 못하고 ***crawl***할 뿐이야. 내 생각엔 그가 ***the last***할 것 같애.
그러면 나는 몇 등이나 할까?"

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

9. 연어(collocation)를 이용한 방법

연어란 단어가 문맥내에서 다른 단어가 습관적으로 연합, 또는 결합하는 현상을 말하는데, 이는 낱말들이 체계적인 의미 연합에 의하지 않고 특정 맥락에서 결합적 관계를 맺는 것을 의미한다. 예를 들면 blue-sky, blond-hair, dark-night 등에서 볼 수 있듯이 결합되는 두 단어는 문장내에서 순차적으로 뒤따르는 관계에 있으므로 서로 쉽게 연상될 뿐만 아니라 맥락이 연상을 촉진 시키므로 어휘 기억을 용이하게 할 수 있다.

a. 주어진 항목 중 어울리지 않는 어휘 고르기

- light (meal, baggage, heart, ***wind***)
- beautiful (woman, scenery, ***boy***, story)
- strong (power, ***door***, wine, color)

b. 주어진 단어의 짝과 같은 관계에 있는 어휘 찾기

- dog : bark - cat : ***mew***
- pretty : girl - ***handsome*** : boy
- bad : luck - ***good*** : luck

c. 주어진 항목 중에서 빈 칸에 어울리는 표현(하나 이상도 가능)고르기

strong, full, widely, big, think, doop, loud

1._____ noise　　2. _____ heat
3._____ price　　4. _____ injured
5._____ drop　　6. _____ reader

Do you feel better?

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

sheep, cows, whales, lions

1. flock of _____
2. jerd of _____
3. school of _____
4. pride of _____

d. 관용적으로 쓰이는 표현

- ladies and gentlemen
- here and there
- forget-me-not
- up and down
- ups and downs
- No smoking
- sooner or later
- on special
- Dinner's served
- Lady first
- Black or white?
- Same here.
- bread and butter
- a watch and chain
- north, south, east, and west
- rain or shine
- spring, summer, winter and fall
- box office
- car pool
- good mixer
- hide and seek
- HAND(Have a nice day)
- pet name
- port folio

V. 결 론

제 6차 교육 과정 및 교육 개혁의 일환으로 외국어 교육이 강화되어, 교사와 학생들이 영어 학습에 투입하는 시간과 노력 또

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

한 증대되고 있는 가운데 영어 교육에 있어서 4 기능을 고루 강화시킬 수 있는 교수 방법에 대한 관심 또한 높아지고 있다.

본 연구는 영어 학습에 있어서 가장 많은 시간과 노력을 요하는 것 중에 하나인 어휘 학습 방법에 대해 중요성을 두고 어휘 교수 이론과 그 지도 방안을 고찰해 보았다.

어휘란 글과 말을 이루고 있는 의미를 가지고 있는 최소의 단위로서 글을 읽고 쓰며 의사소통을 할 때 근본적으로 필요한 것이다. 소리와 문법에 기초가 있다 하더라도 풍부한 어휘력이 없이는 필요한 의사소통 능력을 얻기 어렵기 때문이다. 그래서 영어 어휘 학습에 있어서 그 중요성을 인식하고 학습자의 부담을 줄이고 어휘 학습의 효율성을 기하기 위한 계획성있는 지도 방안이 요구된다 하겠다.

어휘 교수이론으로는 개별적 접근법과 의미장 접근법 두 가지를 살펴 보았다. 개별적 접근법은 단어의 상호관계를 고려하지 않고 개별적으로 사전적 의미만을 암기하는 체계적이지 못한 학습이다. 이러한 전통적인 교수법은 단어 사이에 존재하는 다양한 상호 관계를 이해하는 데 불충분하고, 어휘 자료의 암기를 위한 자동 현상과 동화 작용이 교수의 장애 요인이 된다. 반면, 의미장 접근법은 어휘를 의미적 단일체를 구성하는 단어들의 집단인 동시에 의미장이라는 하나의 망(net)으로 보고, 의미상 관련되는 항목끼리 함께 가르치는 방법이다. 어휘의 의미 구조는 동의 관계, 반의 관계, 연어 관계, 상하 관계, 파생어 관계, 자유 연상 관계 등 6가지 유형으로 분류해 보았다.

효과적인 영어 어휘 지도 방안은 이러한 의미장 접근법 이론에 근거하여 제시하였다. 첫째, 어휘 의미의 완전한 이해를 위한 방법으로 정의를 통한 방법, 문맥을 통한 방법, 정의와 문맥을 함께 제시하는 방법, 동의어와 반의어를 이용한 방법, 어군과 어형 변화를 통한 방법 등을 알아 보았다. 둘째, 어휘 기억의 지속 및 용이한 상기를 위한 방법으로 짝-연합 학습, 연상, 전신

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

반응법, 연어, 어원의 이해, 축약된 어휘의 이해 등을 이용한 방법들을 제시하였다. 셋째, 시청각 자료를 이용한 방법으로는 영상 슬라이드, 녹음 테이프, 그림 카드, 역할극 등을 이용한 구체적인 방법들을 알아 보았다. 마지막으로 단어 게임 및 노래를 이용한 방법으로는 'I See Something' 게임, Alphabet 게임, Corners 게임, Human Bingo 게임, 낱말 늘리기, 'This Is My Foot' 게임, Find My Family 게임, Say 'Yes' 게임, 숫자 게임, Hangman 게임, Cross-word Puzzle 게임 등의 단어 게임과 학생들이 쉽게 부를 수 있는 13곡의 노래를 실었다. 부록에는 이러한 교수법을 교실 수업에 적용하여 교과 지도용과 클럽 활동용 2가지 학습 지도안을 짜 보았다.

어휘의 학습은 기호(symbol)와 의미(meaning)를 연합시키는 특수한 습관을 형성시키는 활동이며, 어휘의 이해와 그 빈번한 반복은 보다 긴 기억의 지속과 용이한 상기를 위한 필수적인 요소이다. 많은 노력과 기억력을 요하는 어휘 학습을 지루하지 않고 학생들의 흥미와 관심을 끌기 위해서 교사는 학습자의 심리적 특성 및 학습 심리를 이해하고 어휘의 적절한 선택과 각 학습 심리에 맞는 지도 방법을 합리적으로 결합하여 효과적인 어휘 학습이 이루어지도록 해야 하겠다.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

참 고 문 헌

Dale Edgar, 1975. ***The Word Game : Improving Communications,*** Indiana : The Phi Delta Kappa Educational Foundation

Devine Thomas G.,1981. ***Teaching Study Skills***, Mass : Allyn and Bacon, Inc.

Finocchiaro M., 1964. ***English as a Second Language,*** New York : Hunter College of New York Press

Fries C.C., 1945. ***Teaching and Learning English as a Foreign Language,*** Ann Arbor : The University of Michigan Press

Higa M., 1972. ***Reading on English as a Secong Language,*** Cambridge Mass : Kenneth Croft Winthrop Publishers, Inc.

Lado R., 1964. ***Language Teaching,*** New York : Mcgraw Hill, Inc.

Nation I.S.P., 1978. ***Translation and the Teaching of meaning*** : Some Teachniques, ELT Journal 32

Rivers W.M., 1968. ***Teaching Foreign Lanaguage Skills***, Chicago Press

Stahl S. and Fairbanks M., 1986. ***The Effects of Vocabulary Instruction*** : A Model-Based Meta-Analysis, Review of Educational Research 56

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Twaddle W.F., 1972. Linguistics and Language Teachers : ***Reading on Enlgish as a Second Language,*** Cambridge Mass : Kenneth Croft Winthrop Publishers, Inc.

Wilkins D.A., 1972. ***Linguistics and Language Teaching***, Cambridge, Mass : MIT Press

김충배, 신명신 1988. 영어 교육의 제문제, 서울 : 한신 문화사

동아 출판사 1994. 영어과 교사용 지도서

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.